

Please point at what you want in the menu when you order.

點餐時，麻煩請邊用手指著菜單

ご注文の時は、メニューを指差しながらお願い致します

All of each price of this menu without TAX.

菜單價格皆為不含稅之價格

表示價格は、全て税抜き価格です

Yakitori	skewered meat	焼き鳥
Pork 雞肉 豚串	two piecese 2串 2本	
390 YEN		
Chiken 雞肉 鶏串	two pieccse 2串 2本	
390 YEN		
Beef 牛肉 牛串	one piece 1串 1本	
450 YEN		
Assorted pork and vegetable rolls one each and a squid and sower plum rolls		
綜合串燒 各1串 + 花枝紫蘇卷 串盛り 各1本 + いかしそ巻き		
850 YEN		

Pork and vegetable rolls	蔬菜肉捲串	野菜の肉巻き串
Asparagus two piecese 蘆筍 2支 アスパラ 2本	390 YEN	
Green pepper and chese two piecese 青椒和乳酪兩片 2支 ピーマンチーズ 2本	390 YEN	
Shiso a kind of herb two piecese 紫蘇(一種藥草)兩片 2支 しそ豚バラ 2本	390 YEN	

ChanChan-yaki	鐵板快炒	ちゃんちゃん焼き
It's a local fisherman's dish of Hokkaido. Cooked fish(you can chose from SALMON, HOKKE SQUID) and many vegetable with miso based sause on a hot plate. Hokkaido people really like this!		790 YEN
		
鐵鑊燒是北海道的漁師料理。使用大量的蔬菜及鮮魚， 並以味噌醬來調味料理。北海道人民最愛的滋味！		
ちゃんちゃん焼きは北海道の漁師料理です。たくさんの野菜 と魚を味噌ソースで調理します。北海道民はこれが大好き！		
Salmon steak 煎三文魚 サーモンスターキ		790 YEN

Salad	沙拉(蔬菜)	野菜サラダ
Seafood salad 海鮮沙拉 パッチョ海鮮サラダ	850 YEN	
Crub salad 蟹肉沙拉 蟹サラダ	790 YEN	
Octpas salad 章魚沙拉 たこサラダ	650 YEN	
Vegetable salad 時蔬沙拉7品 野菜7品サラダ	850 YEN	
Ramen-salad 拉麵沙拉 ラーメンサラダ	590 YEN	

Rice-bowl	丼物	丼ぶり
Squid-bowl 花枝丼 いか刺し丼	1,200 YEN	
Ikra (caviar of salmon)-bowl 鮭魚卵丼 いくら丼	2,500 YEN	
Sea urchin-bowl 海膽丼 うに丼	2,990 YEN~	
Ikra and sea urchin-bowl 海膽丼 親子丼	1,900 YEN	
Crub-bowl 螃蟹丼 蟹丼	1,900 YEN	
Crub, Ikra and sea urchin-bowl 蟹肉、秋葵和海膽一—碗 3種盛り丼	2,800 YEN	
Tuna-bowl 鮪魚丼 まぐろ丼	1,900 YEN	
Many kinds of seafood-bowl 豪華海鮮丼 海鮮丼	2,600 YEN	

Rice-ball	御飯團	おにぎり
You can chose the filling		
Grilled salmon 鮭魚飯團 鮭おにぎり	200 YEN	
Sower plum 梅子飯團 梅おにぎり	200 YEN	
Ikra (caviar of salmon) 鮭魚卵飯團 いくらおにぎり	250 YEN	
Tarako (caviar of codfish) 鱈魚卵飯團 たらこおにぎり	250 YEN	